



UDALBATZARRA 2020-02-24

PLENO MUNICIPAL 24-02-2020

Behin betiko onarpena ematea Urkizu pasealekua 2-4 Hiri AntolaketaRako Plan Bereziari.

2019ko apirilaren 5ean, URKIZUKO Etxeak, SLk Urkizu pasealekuko 2. eta 4. zenbakietako Hiri AntolaketaRako Plan Bereziaren proposamena aurkeztu zuen, baita ingurumen-dokumentu estrategikoa ere.

Ingurumen Administrazioaren zuzendariaren 2019ko urriaren 18ko Ebazpenaren bidez, Plan Bereziaren ingurumen-txosten estrategikoa egin da.

Tokiko Gobernu Batzordeak hasierako onarpena eman zion Plan Bereziari, 2019ko abenduaren 20ko erabakiaren bidez. Hasierako onespenaren akordioak baldintza hauek zituen, behin betiko onespenaren aurretik betetzeko:

Ordenantzen 9. artikuluan, urbanizazio-obraK gauzatzeari buruzkoan, 3. paragrafoa kontraesanean dago artikuluaren gainerakoarekin, beraz, kendu egin beharko da.

Aprobación definitiva del Plan Especial de Ordenación Urbana Urkizu Pasealekua 2-4.

Con fecha 5 de abril de 2019 se presenta la propuesta de Plan Especial de Ordenación Urbana de Urkizu Pasealekua 2 y 4 por URKIZUKO ETXEAK, S.L., se presenta también el documento ambiental estratégico.

Por resolución de 18 de octubre de 2019 del Director de Administración Ambiental se ha formulado el Informe ambiental estratégico del Plan Especial.

La Junta de Gobierno local aprobó inicialmente el Plan Especial por acuerdo de 20 de diciembre de 2019. El acuerdo de aprobación inicial contenía las siguientes condiciones para cumplir antes de la aprobación definitiva:

En el artículo 9 de las Ordenanzas, relativo a la ejecución de las obras de urbanización, es contradictorio el párrafo 3º con el resto del artículo, por lo que deberá suprimirse.



Erabilera publikoko zortasunei buruzko ordenantzen 14. artikuluan honako hau adierazi beharko da: "Baldin eta azalerako erabilera publikoko zortasuna duen espazio pribatua, eraikinaren atzealdean dagoena, ez bada erabilera eta jabari publikoko espazio batetik zuzenean irisgarria, lurzatiaren jabeek zaindu eta garbituko dute".

HAPB behin betiko onartu aurretik, edo lurzoruaren kalitateari buruzko adierazpena lortu beharko da, edo, bestela, lurzoruaren kalitatea ikertza eragozten duten inguruabarrak daudela justifikatu beharko da.

Dagozkion iragarkiak argitaratu ziren 2020ko urtarrilaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta 2019ko abenduaren 26ko El Correo eta Berria egunkarietan.

Jendaurrean uzteko epearen barruan, inork ez du alegaziorik aurkeztu.

2020ko otsailaren 12an HAPBren Testu Bategina aurkeztu da, hasierako onarpenean sartutako baldintzak jasotzen dituena.

En el artículo 14 de las Ordenanzas relativo a las servidumbres de uso público, habrá que indicar que: "en tanto el espacio privado con servidumbre de uso público en superficie, situado en la trasera de la edificación, no sea accesible directamente desde un espacio de uso y dominio público, el mantenimiento y limpieza del mismo correrá a cargo de los propietarios de la parcela".

Con anterioridad a la aprobación definitiva del PEOU, deberá o bien obtenerse la declaración de calidad de suelo, o bien justificarse que concurren circunstancias que impiden llevar a cabo la investigación de la calidad de suelo

Se publicaron los correspondientes anuncios en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 10 de enero de 2020 y en los periódicos El Correo y Berria de 26 de diciembre de 2019.

No se han presentado alegaciones en el plazo de información pública.

Con fecha 12 de febrero de 2020 se ha presentado el Texto Refundido del PEOU que contiene las condiciones incluidas en la aprobación inicial.



Dokumentuaren memoriak DINAM INGENIERIA SL enpresaren txosten bat jasotzen du, non adierazten den eremuan zegoen industria-eraikinaren eraispena ezin izan dela egin 2019ko abendura arte, eta laginak hartzeko lanak ez direla hasi urtarrilera arte. Laginak ingurumen-organoari entregatu zaizkio eta lurzoruanen kalitateari buruzko adierazpena eskatu da otsailean.

Plan Berezien tramitazioa eta onesprena ekainaren 30eko Hirigintza eta Lurzoruan buruzko 2/2006 Legearen 97. artikuluak arautzen du.

Apirilaren 11ko 11/1999 Legeak egindako aldaketaren ondoren, Toki Araubidearen Oinarrien Legeak alkateari ematen dio hirigintza-kudeaketarako baliabideen onarpena emateko ahalmena eta udal Osoko bilkurarentzat gordetzen du udal izapidetzeari amaiera emango dion onesprena emateko ekintza.

Onespenaren ondorioak 2/2006 Legearen 89. artikulan arautzen dira, besteak beste, hasierako onespenaren akordioak dekretatu zuen lizentzia-etena kentzearena.

La memoria del documento incluye un informe de DINAM INGENIERIA, S.L. en el que se indica que la demolición del edificio industrial incluido en el ámbito no ha podido realizarse hasta diciembre de 2019 y los trabajos de toma de muestras no se ha iniciado hasta enero. Se han entregado las muestras ante el órgano ambiental y solicitado la declaración de calidad de suelo en este mes de febrero. La tramitación y aprobación de los Planes Especiales se regula en el art. 97 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

La Ley de Bases de Régimen Local, tras la reforma operada por la Ley 11/1999 de 21 de abril, atribuye la competencia para la aprobación de instrumentos de planeamiento de desarrollo al Alcalde, reservando al Pleno la aprobación que ponga fin a la tramitación municipal.

Los efectos de la aprobación se regulan en el artículo 89 de la citada Ley 2/2006, y entre ellos se encuentra el del levantamiento de la suspensión de licencias decretadas en el acuerdo de aprobación inicial.



Hirigintza eta Obra saileko lege-aholkulariaren txostena expedienteari txertatuta; eta expediente hau tramitatzeraoan indarrean dauden araudiguztietan aipatzen diren tramiteak bete direla kontuan hartuta; Hirigintza, Obra eta Ingurumen lan batzordeak, erabaki hau hartzeko proposamena egin dio Udalbatzari:

LEHENA.- ONARTZEA behin betiko Urkizu pasealekua 2 eta 4 zenbakietako Hiri Antolaketako Plan Berezia.

-Ingurumen-txosten estrategikoan jasotako neurri babesle eta zuzentzaileak baldintza gisa sartu beharko dira eremua eraikitzeko lizentzia edo lizentziak ematean.

-Kutsagarriak izan daitezkeen jarduerak edo instalazioak dituzten lurzoruen inventarioan jasotako lurzoruen gainean aurreikusitako jarduketak egiteko gaitzen duten lizentziak eta baimenak emateko, aldez aurretik lurzoruaren kalitatearen adierazpena lortu beharko da, edo, bestela, hura emateko gehieneko epea igaro dela justifikatu, 4/2015 Legearren 35. artikuluan ezartzen den bezala.

Incorporado al expediente el informe del Asesor Jurídico del Departamento de Obras y Urbanismo, y considerando que en la tramitación de este expediente se han observado los trámites que se relacionan en la normativa vigente, la Comisión de Trabajo de Urbanismo, Obras y Medio, propone al Pleno Municipal acuerde:

PRIMERO.- APROBAR con carácter definitivo el Plan Especial de Ordenación Urbana de Urkizu Pasealekua 2 y 4, con las siguientes condiciones:

-Las medidas protectoras y correctoras recogidas en el informe ambiental estratégico deberán incluirse como condiciones en la concesión de la licencia o licencias de construcción del ámbito.

-Para la concesión de las licencias y permisos que habiliten para la realización de las actuaciones previstas sobre los suelos incluidos en el inventario de suelos con actividades o instalaciones potencialmente contaminantes, deberá obtenerse previamente la declaración de calidad de suelo o justificar que ha transcurrido el plazo máximo para su emisión, como



establece el artículo 35 de la ley 4/2015.

BIGARRENA: Plan Bereziaren ale bat Foru Aldundiari **BIDALTZEA**, hirigintzako plangintzaren erregistro administratiboan sar dezan, 2/2006 Legearen 89. artikuluak dioena betez.

HIRUGARRENA.- Behin betiko onespenerabakiaren eduki osoa, ordenanza arautzaileekin batera, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean **ARGITARATZEA**, baita behin betiko onesprenaren erabakiaren iragarkiak ere, lurralte historikoan hedapen handiena duen egunkarian edo egunkarietan.

SEGUNDO: REMITIR un ejemplar del Plan Especial a la Diputación Foral para su inclusión en el registro administrativo de planeamiento, en cumplimiento del artículo 89 de la Ley 2/2006.

TERCERO.- PUBLICAR el contenido íntegro del acuerdo de aprobación definitiva,, junto con las ordenanzas reguladoras, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y anuncios del acuerdo de aprobación definitiva en el diario o diarios de mayor difusión en el territorio histórico.

Gurasotasun Baimenak parekatzea

Gaur egun Udalhitzek honela jasotzen du ordaindu gabeko baimena kontu pertsonalengatik:

48. Baimena izatea aitatasunagatik

1. “*Seme-alabaren jaiotza, harrera edo adopzioa dela-eta, ondorengo baimenak emango dira, dagokion datan zenbatzen hasita: jaiotza, harreraren erabaki administratiboa edo judiziala, edo adopzioa eratzen duen ebazpen judiziala:*

Equiparación de los Permisos de parentalidad

Actualmente el Udalhitz contempla en permiso no retribuido por asuntos propios en los siguientes términos:

Artículo 48. Licencia por paternidad

1. *Por el nacimiento, acogimiento o adopción de un hijo o una hija se concederán los siguientes permisos, a partir de la fecha del nacimiento, de la decisión administrativa o judicial de*



acogimiento o de la resolución judicial por la que se constituya la adopción.

2008. urtekoak- 15 egun natural.

2009. urtekoak- 3 astebete.

2010. urtetik aurrerakoak- 4 astebete.

Para los acontecidos en el año 2008- 15 días naturales.

Para los acontecidos en el año 2009- 3 semanas.

Para los acontecidos a partir del año 2010- 4 semanas.

2. Erditzean amarentzako edo seme-alabarentzat mediku-arazoak sortu badira edo erditza ohiko etxebizitzatik 150 kilometro baino gehiagora gertatzen bada, aurreko atalean aipatutako lizentziari beste bi asteguneko baimena gaineratuko zaio, joan-etorriak errazteko.”

2. Cuando el nacimiento diera lugar a complicaciones en el cuadro clínico de la madre o del hijo, o cuando se produzca a más de 150 km del lugar de residencia habitual, la licencia a que se refiere el apartado anterior será ampliable con dos días hábiles de permiso para posibilitar los desplazamientos.

Ikusita negoziazio-mahai orokorrak 2020ko otsailaren 12an hartutako erabakia eta Antolaketa eta Pertsonal zuzendari andreak 2019ko otsailaren 13an egindako txostena, proposatu zaio Udalbatzari aldatzea Euskal Autonomia Erkidegoko Toki Erakundeetako Langileen Lan Baldintzak Arautzeko 2008-2010 Akordioaren (UDALHITZ) 48. artikulua, 2020ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin. Bozketa egin da, eta Pertsonaleko Lan Batzordeak honako hau proposatu dio aho batez Udalbatzari:

Visto el acuerdo de la mesa general de negociación de fecha 12 de febrero de 2020 y el informe de la Directora de Organización y Personal de fecha 13 de febrero de 2019, se propone al Pleno Municipal modificar este artículo 48 del acuerdo Regulador de las Condiciones de Trabajo del Personal de las Instituciones Locales Vascas 2008-2010 (Udalhitz), con efectos del 1 de enero de 2020, sometido a votación, la Comisión de Trabajo de Personal propone por



unanimidad al Pleno Municipal la siguiente modificación:

48. artikulua. Gurasotasun baimenak

“1.- Ama biologikoa ez den beste guraso baten baimenaren iraupena 126 egun naturalekoa izango da, seme edo alaba baten jaiotza, adopzio aurreko zaintza, harrera edo adopzioagatik; horietatik, gertaera eragilearen ondoko sei asteak nahitaezko atsedenaldia izango dira. Baimen hori bi aste luzatuko da, aste bat guraso bakoitzarentzat, seme edo alaba ezindua bada, eta seme edo alaba bakoitzeko, bigarrenetik aurrera, jaiotza, adopzio aurreko zaintza edo harrera anizkoitza bada; eta jaiotza-datatik, adopzio aurreko zaintzaren edo harreraren administrazio-erabakitik, edo adopzioa eratzen duen ebaZen judizialetik aurrera hartu beharko da.

2. Aurreko puntuau aurreikusitakoa urratzen ez duen guztian, seme edo alabaren jaiotzagatik, adopzio aurreko zaintzagatik, harreragatik edo adopzioagatik ama biologikoa ez den gurasoaren baimena hartzeko, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren

Artículo 48. Permisos de Parentalidad

“1.- Por el nacimiento, guarda con fines de adopción, acogimiento o adopción de un hijo o hija, el progenitor diferente de la madre biológica tendrá un permiso de 126 días naturales de duración, de las cuales las seis semanas inmediatas posteriores al hecho causante serán en todo caso de descanso obligatorio. Este permiso se ampliará en dos semanas más, una para cada uno de los progenitores, en el supuesto de discapacidad del hijo o hija, y por cada hijo o hija a partir del segundo en los supuestos de nacimiento, adopción, guarda con fines de adopción o acogimiento múltiples, a disfrutar a partir de la fecha del nacimiento, de la decisión administrativa de guarda con fines de adopción o acogimiento, o de la resolución judicial por la que se constituya la adopción.

2.- En lo que no contravenga lo previsto en el punto anterior, el disfrute del permiso del progenitor diferente de la madre biológica por nacimiento, guarda con fines de adopción, acogimiento o adopción de un hijo o hija se acomodará a las estipulaciones previstas en el



Legearen Testu Bateginak 49 c) artikuluan jasotako estipulazioak bete beharko dira, eta, ondorio horietarako, ez dira aplikatuko baimen hori arian-arian aplikatzeko aipatutako lege-arauaren bederatzigarren xedapen iragankorrean aurreikusten diren epeak. Aurrekoan gorabehera, lanaldi irregularra duten langileek, haien lanaldia ziklikoki ondoz ondoko egun batzuetako oporraldiak ezartzen dituzten lanegutegien bidez banatzen bada, etendako baimena hartu ahal izateko, gutxienez bi aste natural osoko gutxieneko aldiak eskatu beharko dituzte, edo, bestela, propozionaltasun-printzipioari eutsiko dioten antzeko beste formula batzuk erabili ahal izango dituzte

3.- Akordio honek xurgatu egiten du Euskal Autonomia Erkidegoko toki-erakundeetako langileen lan-baldintzak arautzen dituen Akordioak (UDALHITZ 2008-2010) 48. artikuluan ezarritakoa, bai eta beste edozein akordio, itun edo xedapenetan ezarritakoa ere, baldin eta baimen gehigarriak ezartzen badira ama biologikoa ez den gurasoarentzat, seme edo alabaren jaiotza, adopzio-helburuko zaintza, harrera edo adopzioagatik.”

artículo 49 c) del Texto Refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público, sin que resulten de aplicación, a tales efectos, los plazos para la aplicación progresiva del citado permiso que se contemplan en la Disposición Transitoria Novena de la citada norma legal. No obstante lo anterior, el personal cuya jornada se distribuya irregularmente a través de calendarios de trabajo que establezcan cíclicamente períodos de asueto de varios días consecutivos, únicamente podrá disfrutar del permiso de forma interrumpida solicitando períodos mínimos que conlleven, al menos, dos semanas naturales completas, u otras fórmulas análogas que vengan a preservar el principio de proporcionalidad.

3.- Lo dispuesto en el presente artículo absorbe lo previsto en el artículo 48 del Acuerdo Regulador de las Condiciones de Trabajo del Personal al servicio del Ayuntamiento de Eibar (Udalhitz 2008-2010), así como en cualquier otro acuerdo, pacto o disposición por la cual se establezcan permisos adicionales para el progenitor diferente de la madre biológica por nacimiento, guarda con fines de adopción, acogimiento o adopción de un hijo o hija.”



HAURREN ETA NERABEEN KONTSEILUAREN MOZIOA

Herritartasun kontzeptua aitorpen sozial eta juridiko gisa ulertzen dugu, zeinaren bidez pertsona batek komunitate bateko kide izateagatik eskubideak eta betebeharrok dituen. Hortaz, aitorta hori ez da soilik politikoa; soziala eta zibikoa ere bada. Haur eta nerabeen kasuan, berezitasun nagusia da beren eskubide politikoak mugatuak direla, hau da, ez dutela botoa emateko eskubiderik adin-nagusitasunera iritsi arte, eta, beraz, ez dituztela beren agintariak aukeratzen, eta ez dutela zuzenean parte hartzeko espaziorik eragiten dieten gai politikoetan.

Ezinezkoa da adin-nagusitasunera iritsi arte eremu politikoan parte hartzen ez duen neska nerabe bat horretarako gai izatea hemezortzi urte betetzen dituenean. Haurrek eta nerabeek zuzenean eragiten dieten gaietan parte hartza oinarritzko zutabea da, balio etikoak (demokraziak berezko dituenak) dituzten herritar gisa prestatzeko eta gizartearekiko konpromisoa hartzeko.

MOCIÓN CONSEJO INFANCIA Y ADOLESCENCIA

Entendemos como ciudadanía el reconocimiento social y jurídico por el cual una persona tiene derecho y deberes por su pertenencia a una comunidad. Por lo tanto, no sólo es de carácter político, también es social y cívico. En el caso de la infancia y adolescencia, la principal particularidad es que tienen sus derechos políticos limitados, es decir, no tienen derecho al voto hasta que alcanzan la mayoría de edad y por tanto, no eligen a sus gobernantes, ni tienen espacios para su participación directa en asuntos políticos que les afectan, como a cualquier otra persona.

Es imposible esperar que una adolescente que no participa en el ámbito político hasta alcanzar la mayoría de edad, esté capacitada para hacerlo en cuanto cumpla los dieciocho años de edad. La participación de niños, niñas y adolescentes en los temas que les afectan directamente es el pilar fundamental para su formación como ciudadanos/as con valores éticos, propios de la democracia, y su compromiso con la sociedad.



Haurrek eta nerabeek, eskubideen subjektu diren aldetik, beren garapenaren protagonista izan behar dute. Aitortu behar zaie gizarte- hezkuntza- eta familia-ingurunean hautemateko, interpretatzeko, aztertzeko, zalantzan jartzeko, proposatzeko eta jarduteko gaitasuna eta aukera. Eremu guztieta partea hartzeak onura sozial argia du; izan ere, protagonistak izateak lurrardearekiko kidetasun-sentimendua areagotzen du, bai eta inguruneko behar sozialekiko empatia garatzeko gaitasuna ere.

Haur eta Nerabeentzako Tokiko Kontseiluak (CLIA) berariazko guneak dira, haurren eta nerabeen parte-hartze aktiborako tokiko gobernuaren esparruan. Haurren, nerabeen eta helduen arteko lankidetza aktiborako mekanismoak dira, eta haren sostengu oinarrizkoena Haurren Eskubideei buruzko Konbentzioan dute, Nazio Batuen Batzar Nagusiak 1989ko azaroaren 20an onetsia. Haur eta Nerabeentzako Tokiko Kontseiluak (CLIA) udalerri jakin bateko haur eta nerabe guztien partaidetza- eta ordezkaritz-organoak dira.

Los niños, niñas y adolescentes como sujetos de derechos deben ser protagonistas de su propio desarrollo. Se debe reconocer su capacidad y posibilidad de percibir, interpretar, analizar, cuestionar, proponer actuar en su entorno social, educativo y familiar. Su participación en todas las esferas tiene un claro beneficio social, ya que ser protagonistas aumenta su sentimiento de pertenencia con el territorio y la capacidad para desarrollar la empatía con las necesidades sociales del entorno.

Los Consejos Locales de Infancia y Adolescencia (CLIA) son espacios específicos para la participación infantil y adolescente activa en el marco del gobierno local. Se trata de un mecanismo para la colaboración activa entre niños, niñas, adolescentes y personas adultas en las políticas municipales que encuentra su fundamentación más básica en la Convención sobre los Derechos de la Infancia, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 20 de noviembre de 1989. Los CLIA son un órgano de participación y representación del conjunto de la infancia y adolescencia dentro de un municipio determinado.



Udalerriko ume eta nerabeen eta tokiko agintarien arteko komunikazio-bideak dira Haur eta Nerabeentzako Tokiko Kontseiluak. Haur eta Nerabeen ordezkaritza-organoak dira, haurren eta nerabeen iritziak, premiak eta kezkak Udalbatzari helarazteko eginkizuna dutenak, eta baita alderantziz ere.

Azaldutako guztia dela-eta, Elkarrekin Podemos Eibar taldeak **HONAKO PROPOSAMEN HAU** egiten diogu Eibarko Udalbatzari:

1.- Eibarko Udalari eskatzen diogu Haurren eta Nerabeen Postontzi bat sor dezala, gure haurrek eta nerabeek beren iradokizunak, kexak, premiak eta abar uzteko aukera izan dezaten.

2.- Eibarko Udalari eskatzen diogu Eibarko udalerrian Haurren eta Nerabeen Kontseilua sor dezala, gure haurren eta nerabeen parte-hartze politiko eta soziala sustatzeko.

3.- Gazteria Batzordea izango da prozesu hau martxan jartzearen arduraduna, baita Kontseilu horren Araudia egitearena ere. Prozesuaren metodologia parte-hartzalea

Los CLIA ejercen de cauce de comunicación entre las niñas y niños y adolescentes del municipio y las autoridades locales. Se trata de un órgano de representación del conjunto de la Infancia y Adolescencia llamado a trasladar las opiniones, necesidades e inquietudes de la Infancia y Adolescencia a la corporación municipal y viceversa.

Por todo lo expuesto, desde Elkarrekin Podemos Eibar proponemos al Pleno del Ayuntamiento de Eibar la siguiente **PROPIUESTA DE ACUERDO:**

1.- Instamos al Ayuntamiento de Eibar a crear un Buzón de Infancia y Adolescencia en el que nuestros niños y niñas y adolescentes podrán depositar sus sugerencias, quejas, necesidades, etc.

2.- Instamos al Ayuntamiento de Eibar a crear un Consejo de la Infancia y la Adolescencia en el municipio de Eibar, para fomentar la participación política y social de nuestra Infancia y Adolescencia.

3.- La Comisión de Juventud será la encargada de poner en marcha este proceso, incluyendo la elaboración de un Reglamento propio de dicho Consejo. La



izan behar da; hortaz, bai sortzean bai funtzionamenduan, bai araudia lantzean eta prozesuan sortzen diren gainerako erramintetan, umeak eta nerabeak sartu behar dira eragile aktibo gisa.

4.- Eibarko Udalak hitz ematen du Haurren eta Nerabeen organo parte-hartzaile hau komunitateari eta Udalari berari jakitera emango diela: helburuak, funtzionamendua, metodología, lan-proposamena eta ekintzak, etab. Hasieratik egin behar da, eibartar guztiak uler dezaten proiektuari eman nahi zaion garrantzia. Kontseilu horien sorrera eta araudia tokiko komunikabideen bidez zabalduko da (iragarki-ohola, Udalaren webgunea, etab.).

metodología del proceso ha de ser participativa, por lo que en la creación y funcionamiento, así como en la elaboración del reglamento y demás herramientas que se generen en dicho proceso debe incluirse a los niños y niñas y adolescentes como agentes activos.

4.- El Ayuntamiento de Eibar se compromete a dar a conocer este órgano de Participación Infantil y Adolescentes a la comunidad y al propio Ayuntamiento: objetivos, funcionamiento, metodología, propuestas de trabajo y acciones, etc. Debe hacerse desde el principio para que toda la población pueda entender la relevancia que se quiere dar al proyecto. Se difundirá la creación del CLIA y su propio reglamento a través de los medios de comunicación locales (tablón de anuncios, web del ayuntamiento, etc.).